



草案 - 2021 年奧蘭治縣選區重劃計劃

2021 年 6 月 1 日更新

2021 年十年一次的選區重劃流程

每 10 年，地方政府都會使用新的人口普查數據重新繪製其地區線，以反映當地人口的變化情況。這個流程稱為選區重劃，對於確保每個委員會成員代表大約相同數量的選民非常重要。在奧蘭治縣，監事會負責劃定監管區。2021 年的選區重劃流程將使用 2020 年人口普查的數據，該數據已因 COVID-19 大流行而顯著延遲。預計在 2021 年 9 月底之前從紐約州發布調整後的數據，這為地方司法管轄區在不遲於 2021 年 12 月 15 日完成選區重劃的流程創造了一個非常緊湊的時間表，以便這些地區可以在 2022 年 6 月 7 日初選。

繪製監管區線的標準

州制定了用於繪製監管區線的強制性標準。應按以下優先順序使用以下標準採用地區線：

- (1) 在可行的範圍內，監管區應在地理上相鄰（每個監管區應與下一個個監管區共享邊界），
- (2) 在切實可行的範圍內，應以盡量減少其分割的方式尊重當地社區或利益共同體的地理完整性，
- (3) 在可行的範圍內，應以盡量減少其分割的方式尊重城市的地理完整性
- (4) 遵循自然或人為障礙（河流、街道、高速公路、鐵路線等）的易於識別的邊界
- (5) 在可行的範圍內，並且在不與上述標準相衝突的情況下，應劃定界限以鼓勵地域緊湊性。此外，不得以偏袒或歧視政黨為目的而劃定界限。

（選舉法第 21500 條）

關於選區重劃流程的公共外展

該縣將制定一項計劃，通過公開聽證會和研討會以及包括非英語社區在內的公共外展活動，讓社區參與選區重劃流程。該縣將與當地媒體聯絡，解釋和宣傳選區重劃的流程。此外，該縣將真誠地將選區重劃的流程通知到各種社區團體。該縣創建了一個專用電子郵件地址 redistricting@ocgov.com，供公眾提交有關選區重劃的問題或意見。

選區重劃網站

該縣將開發並維護一個專門的網頁，用於提供有關選區重劃流程的所有信息，其中將包括有關選區重劃聽證會和研討會的公告、採用前在線發布的地圖，並為有關選區重劃流程的所有相關信息創建一個專用網頁。該網站將提供縣所有門檻語言。該網站將在規定的 10 年內保持可用。

公開聽證會/研討會

儘管州法律要求該縣在 2021 年的選區重劃流程中至少舉行四次公開聽證會，但除了屆時將考慮地圖預定的 2021 年 11 月公開聽證會，該縣計劃在 2021 年 8 月五個現有監管區中的每一個都至少舉行一次公開聽證會/研討會。此外，在 7 月初，還增加了一次會議，向社區組織、政府實體和媒體等值得信賴的送信機構提供信息，以宣傳地區研討會並鼓勵公眾參與該流程。選民登記處還舉辦了一個選區重劃學院，這將為公眾提供另一個機會來更多地了解選區重劃的技術方面的信息。由於 COVID-19 大流行，公眾將能夠以虛擬方式參加所有會議，並且所有會議都將遵守有關集會的現行指南。

這些會議和研討會的時間表草案如下，並將發佈在縣的選區重劃網站上。這些會議將提供有關選區重劃和該縣 2021 年選區重劃流程的信息，並為公眾提供機會以便針對利益共同體提供反饋。

如果居民在聽證會或研討會之前至少 72 小時提交請求，則將可以以適用的語言提供公開聽證會和研討會。

準備選區重劃提案的公共援助

如果當時 COVID-19 協議允許，該縣還計劃在網站上提供選區重劃公共參與工具包，以及在公共圖書館提供工作站。公眾可以訪問基於網頁的 Esri 選區重劃解決方案和相關的培訓材料。該縣的選區重劃支持服務顧問人口研究中心也將協助公眾完成選區重劃計劃。

語言訪問

奧蘭治縣的[語言訪問政策](#)規定，奧蘭治縣（簡稱“縣”）致力於滿足其公眾成員的各種語言需求，無論他們的英語熟練程度如何。根據該政策，該縣將採取措施鼓勵居民，包括代表性不足的社區和非英語社區的居民，參與選區重劃公共審查流程。這些步驟將包括：
(1) 向提供縣新聞報導的媒體組織提供信息，包括為在語言上屬於少數民族社區服務的媒體組織；
(2) 通過良好的政府、公民權利、公民參與以及活躍在該縣的社區團體或組織提供信息，包括活躍於在語言方面屬於少數民族社區的人，以及那些要求獲得該縣選區重劃通知的人。

因此，該縣將努力發布翻譯成根據最近的美國人口普查確定的該縣最流行的語言的健康、公共安全和其他關鍵計劃和服務信息，例如：西班牙語、越南語、韓語和中文。根據政策，當製作較大的複雜文件時，在財務和/或邏輯上無法進行翻譯時，縣將支付費用並提供翻譯的摘要文件（印刷和/或郵寄）。

記錄保存/保留

縣必須維護所需的選區重劃網站十年。每條公眾意見和管理機構意見的記錄必須在公開聽證會或研討會後的兩週內向公眾提供，這些記錄將根據紐約州的要求發佈在縣的選區重劃網站上。

奧蘭治縣 2021 年選區重劃日曆*

2020 年 12 月 8 日	委員會批准的選區重劃服務合同
2021 年 2 月 23 日	委員會批准的選區重劃流程計劃
2021 年 4 月 26 日	美國人口普查局向總統提供了分配計數
2021 年 5 月 25 日	委員會批准的選區重劃軟件
2021 年 6 月	縣啟動選區重劃網站
2021 年 6 月 22 日	關於 2021 年選區重劃流程的公開聽證會和委員會會議介紹（在委員會繪製擬議監管區邊界的草稿地圖或地圖之前，滿足 AB 849 要求進行一次公開聽證會）
2021 年 7 月	公眾聽證會和委員會考慮批准公眾參與計劃
2021 年 7 月至 8 月	公開研討會和會議 將舉行公開會議和研討會，以提供有關選區重劃流程的信息並接收意見，包括有關利益共同體的意見。 <ul style="list-style-type: none"> • 7 月：與社區組織、政府實體、媒體和其他可信賴的送信機構舉行虛擬會議，以促進公眾選區重劃參與範圍。 • 7 月 21 日和 28 日：奧蘭治縣選民登記官 (OC ROV) 選區重劃學院為期兩天，共四次會議。 • 8 月：5 個提議的晚間研討會 - 每個監管區一個，通過每個監管區進行協調。
到 2021 年 8 月 16 日	聯邦政府將發布舊版 P.L. 94-171 選區重劃數據文件；與 P.L. 94-171 選區重劃數據相同的數據，但需要大量額外處理才能使用。
2021 年 9 月末	在舊格式 P.L. 94-171 選區重劃數據文件發布後大約 30 天，全州數據庫 (SWDB) 處理和發布針對被監禁的個人調整過的 P.L. 94-171 選區重劃數據給各縣。
到 2021 年 9 月 30 日	聯邦政府正式向公眾、各州、哥倫比亞特區和波多黎各發布所有 P.L. 94-171 選區重劃數據。
2021 年 10 月 4-15 日	根據 P.L. 94-171 選區重劃數據針對被監禁者調整過的擬議地圖的估計的公開提交期限。

2021 年 11 月 2 日	委員會在公開聽證會（監事會會議）上提交草稿地圖。
2021 年 11 月 9 日	關於任何可能的地圖修訂或地圖選擇的公開聽證會（監事會會議）。
2021 年 11 月 16 日	用於選擇地圖以準備條例的公開聽證會（監事會會議）。
2021 年 11 月 17 日至 12 月 1 日	奧蘭治縣調查準備法令的法律說明。
2021 年 12 月 7 日	委員會考慮對選區重劃條例/地圖進行第一次閱讀。
2021 年 12 月 14 日	委員會考慮對選區重劃條例/地圖進行第二次閱讀。
2021 年 12 月 15 日	委員會批准 2022 年 6 月 7 日初選的選區重劃條例地圖的法定截止日期。
2022 年 6 月 7 日	帶有更新地圖的初選。

* 這些日期可能會根據聯邦和州政府發佈人口普查數據的日期而有所變化。請經常查看 www.ocgov.com/redistricting 以了解最新動態。